

Distr.: General  
14 July 2014  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



## مجلس التجارة والتنمية

الدورة الحادية والستون

جنيف، ١٥-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة

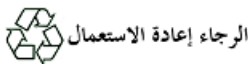
## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### مذكرة مقدمة من أمانة الأونكتاد

يرد في الفصل الأول أدناه جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والستين لمجلس التجارة والتنمية. والغرض من الشروح التي أعدها الأمانة وترد في الفصل الثاني هو تقديم المعلومات الأساسية اللازمة بشأن بنود جدول الأعمال المؤقت، إلى جانب وصف موجز للوثائق ذات الصلة.

وستصدر في بداية الدورة قائمة مرجعية بالوثائق المتعلقة بجميع بنود جدول

الأعمال.



(A) GE.14-08316 280714 280714



\* 1 4 0 8 3 1 6 \*

## أولاً- جدول الأعمال المؤقت

- ١- انتخاب أعضاء المكتب
- ٢- إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة
- ٣- الجزء الرفيع المستوى: معالجة التفاوت عن طريق التجارة والتنمية: تحدٍ لما بعد عام ٢٠١٥
- ٤- الترابط: التحديات التي تواجهها سياسات التجارة والتنمية لتحقيق انتعاش متواصل في الاقتصاد العالمي
- ٥- مساهمة الأونكتاد في تنفيذ برنامج العمل لصالح أقل البلدان نمواً للعدد ٢٠١١-٢٠٢٠: التقرير المرحلي الثالث
- ٦- التنمية الاقتصادية في أفريقيا: حفز الاستثمار لتحقيق نمو تحويلي في أفريقيا
- ٧- تطور النظام التجاري الدولي واتجاهاته من منظور إنمائي
- ٨- استراتيجيات التنمية في عالم تسوده العولمة: رسم السياسات في إطار متغير للحوكمة العالمية
- ٩- الاستثمار من أجل التنمية: الاستثمار في أهداف التنمية المستدامة
- ١٠- مساهمات الأونكتاد في تنفيذ ومتابعة نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي
- ١١- أنشطة التعاون التقني:
  - (أ) استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد
  - (ب) تقرير عن المساعدة المقدمة من الأونكتاد إلى الشعب الفلسطيني
- ١٢- المسائل التي تتطلب من المجلس اتخاذ إجراء بشأنها في إطار متابعة الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر:
  - (أ) متابعة تقرير وحدة التفتيش المشتركة والاستنتاجات المتفق عليها في الدورة الاستثنائية السادسة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية المعقودة في ٦ تموز/ يولييه ٢٠١٢
  - (ب) تقرير ندوة الأونكتاد العامة

- ١٣- مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية:
- (أ) التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية: التقرير السنوي السادس والأربعون للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
- (ب) تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية
- ١٤- تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية
- ١٥- المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل:
- (أ) التقرير المقدم من رئيس الهيئة الاستشارية المنشأة وفقاً للفقرة ١٦٦ من خطة عمل بانكوك بشأن تنفيذ الأمانة للدورات في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ وما لهذه الدورات من تأثير؛ وتعيين أعضاء الهيئة الاستشارية لعام ٢٠١٥
- (ب) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس
- (ج) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس
- (د) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات
- (هـ) عضوية الفرقة العاملة لعام ٢٠١٥
- (و) استعراض قوائم الدول الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة (د-١٩)
- (ز) الآثار الإدارية والمالية المترتبة على إجراءات المجلس
- ١٦- اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض
- ١٧- جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس الثانية والستين
- ١٨- مسائل أخرى
- ١٩- اعتماد التقرير.

## ثانياً- شروح جدول الأعمال المؤقت

- ١- أُقر جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والستين لمجلس التجارة والتنمية في الجلسة العامة الختامية للدورة التنفيذية التاسعة والخمسين لمجلس التجارة والتنمية، المعقودة في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤.

## البند ١ انتخاب أعضاء المكتب

- ٢- يرد النظام الداخلي لمجلس التجارة والتنمية في الوثيقتين TD/B/16/Rev.4 و Corr.1.
- ٣- ووفقاً للمادتين ١٨ و ١٩ من النظام الداخلي، يتألف مكتب المجلس من ١٢ عضواً هم: الرئيس، وعشرة نواب للرئيس، والمقرر، أي أربعة أعضاء من القائمة "ألف" (أفريقيا/آسيا)، وأربعة أعضاء من القائمة "باء"، وعضوان من القائمة "دال"، على النحو المشار إليه في مرفق قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د-١٩)، بصيغته المعدلة.
- ٤- ووفقاً لدورة التناوب على شغل المناصب الجاري العمل بها منذ الدورة التاسعة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد التاسع)، سيتولى منصب رئيس المجلس في الدورة الحادية والستين ممثل إحدى الدول المدرجة في القائمة "ألف"، وسيتولى منصب المقرر ممثل إحدى الدول المدرجة في القائمة "ألف" (أفريقيا). وبناء على ذلك، سيكون توزيع نواب الرئيس العشرة كما يلي: ثلاثة من القائمة "ألف" (أفريقيا/آسيا)؛ وثلاثة من القائمة "باء"؛ واثنان من القائمة "جيم"؛ واثنان من القائمة "دال".

## البند ٢ إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة

### جدول الأعمال

- ٥- يرد جدول الأعمال المؤقت للدورة في الفصل "الأول" أعلاه.

### تنظيم العمل

- ٦- مراعاةً للاقتراحات المقدمة من الوفود، نُظِّمَت جلسات دورة المجلس بحيث لا تُعقد جلسات في وقت واحد. كما نُظِّمَت الجلسات على نحو يكفل المشاركة الفعالة للوفود، وبخاصة الوفود الصغيرة، وبما يكفل أيضاً أكفاً استخدام موارد الأمم المتحدة المخصصة للمؤتمرات.

### إنشاء لجان الدورة

- ٧- وفقاً للمادة ٦٢ من النظام الداخلي، قد يرغب المجلس في إنشاء لجنين للدورة. ويُقترح تخصيص البند ٥ من جدول الأعمال للجنة الأولى للدورة والبند ٦ للجنة الثانية للدورة.

### البند ٣

## الجزء الرفيع المستوى: معالجة التفاوت عن طريق التجارة والتنمية: تحدٍ لما بعد عام ٢٠١٥

٨- سيبحث المندوبون والمخاورون، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، التحديات التي يثيرها التفاوت العالمي أمام تحقيق النمو الشامل والمستدام. فقد تزايد التفاوت في الدخل والثروة إلى حد كبير في العقود القليلة الماضية. وانخفضت حصة دخل العمل في الناتج الإجمالي العالمي بشكل كبير في العقود الثلاثة الماضية، وهو اتجاه شهدته الاقتصادات المتقدمة والنامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية على حد سواء. ولم يؤد ما صاحب ذلك من ارتفاع في حصص الأرباح إلى تحفيز الاستثمار الإنتاجي بل استُخدم في مدفوعات الأرباح، وعمليات الشراء، وعمليات إعادة شراء الأسهم. وبالإضافة إلى ذلك، كان التفاوت الكبير مصدراً للأزمات الاقتصادية العميقة والمدمرة لما أدى إليه من تشجيع للحوافز المالية المعاكسة وزيادة في مستويات المديونية الخاصة. وقد أدت الأزمة المالية العالمية في الواقع إلى زيادة الوعي بالارتباط الوثيق بين تزايد التفاوت وصعود الأسواق المالية غير المنضبطة وتعرض الأمن الاقتصادي والاجتماعي للصدمات والأزمات.

٩- ولذا يجب أن تكون الأولوية في جدول أعمال المجتمع الدولي لتحديد الاستراتيجيات المناسبة لتحسين توزيع الدخل على المستوى العالمي. وأهم المتغيرات التي ينبغي الانتباه إليها في هذا الشأن لمعالجة أوجه التفاوت وتحقيق التماسك الاجتماعي هي فرص العمل ودخل العمل، بالإضافة إلى السياسات العامة لإعادة التوزيع. ويوضح الاهتمام الذي وجهه الأونكتاد لهذه القضايا، وبخاصة اتجاه الأجور إلى التخلف عن نمو الإنتاجية، إمكانية مساهمته في وضع استراتيجيات ملائمة للحد من التفاوت.

#### الوثائق

معالجة التفاوت عن طريق التجارة والتنمية في  
خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ TD/B/61/7

### البند ٤

## التربط: التحديات التي تواجهها سياسات التجارة والتنمية لتحقيق انتعاش متواصل في الاقتصاد العالمي

١٠- ستتيح المداولات التي يجريها مجلس التجارة والتنمية في إطار هذا البند من جدول الأعمال فرصة لاستعراض كيفية تطور أداء الاقتصاد العالمي في عامي ٢٠١٣ و٢٠١٤. وستتناول هذا الاستعراض محركات الانتعاش الاقتصادي بعد الأزمة العالمية وأوجه ضعفه

وسيسلط الضوء على الترابط بين الأداء الاقتصادي للبلدان المتقدمة والبلدان النامية والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية.

١١- وسيوجه اهتمام خاص إلى الحالة الراهنة للنشاط المالي الدولي وأوجه القصور في القواعد المنظمة لحركات رؤوس الأموال الدولية. وستتناول النقاش السبل التي تمكن مختلف مجموعات البلدان من إدارة التدفقات المالية الوافدة إليها لتدعيم الاستثمار الحقيقي والحد من الآثار المعاكسة المحتملة على مستوى الاقتصاد الكلي.

١٢- وتستعرض الفصول الأول والثاني والخامس من تقرير التجارة والتنمية، ٢٠١٤، وهي الوثيقة الأساسية التي تستند إليها مداورات المجلس، الاتجاهات التي يشهدها الاقتصاد العالمي، وتبحث مدى اتساق واستدامة السياسات الاقتصادية التي تتبعها البلدان ومجموعات البلدان الرئيسية حالياً، وتحلل كيفية انعكاس الآثار المالية غير المباشرة على الترابط الاقتصادي العالمي. وأخيراً، تناقش الفصول السبل التي تمكن البلدان من تحسين إدارة التدفقات المالية وزيادة الحيز المتاح لسياساتها من أجل مواصلة استراتيجياتها الإنمائية.

#### الوثائق

UNCTAD/TDR/2014 and  
Overview  
تقرير التجارة والتنمية، ٢٠١٤: الحوكمة العالمية  
وحيز السياسات المتاح للتنمية

#### البند ٥

مساهمة الأونكتاد في تنفيذ برنامج العمل لصالح أقل البلدان نمواً للعقد  
٢٠١١-٢٠٢٠: التقرير المرحلي الثالث

١٣- ستتناول مداورات المجلس في دورته الحادية والستين، كما حدث في الدورات السابقة، التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل لصالح أقل البلدان نمواً للعقد ٢٠١١-٢٠٢٠ (برنامج عمل اسطنبول) في مجالات ولايات الأونكتاد واختصاصه. وسيستند المجلس في النظر في البند ٥ من جدول الأعمال إلى التقرير المرحلي الثالث الذي أعدته الأمانة، وفقاً للفقرتين ١٥٣ و ١٥٦ من برنامج عمل اسطنبول. ويتضمن هذا التقرير معلومات شاملة عن مساهمة الأونكتاد في تنفيذ برنامج عمل اسطنبول في عام ٢٠١٣، بالإضافة إلى دروس أولية وتوصيات بشأن السياسات للمضي قدماً في تنفيذ الإجراءات والالتزامات ذات الصلة الواردة فيه.

#### الوثائق

TD/B/60/8  
مساهمة الأونكتاد في تنفيذ برنامج العمل لصالح  
أقل البلدان نمواً للعقد ٢٠١١-٢٠٢٠: التقرير  
المرحلي الثالث

## البند ٦

### التنمية الاقتصادية في أفريقيا: حفز الاستثمار لتحقيق نمو تحويلي في أفريقيا

١٤ - سُنظر، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، في تقرير التنمية الاقتصادية في أفريقيا ٢٠١٤: حفز الاستثمار لتحقيق نمو تحويلي في أفريقيا، وهو التقرير الذي يوضح أن النمو الذي شهدته أفريقيا مؤخراً لم يصاحبه أي تغير يُذكر في معدلات الاستثمار ويبحث في هذا السياق السبل التي تمكن الحكومات الأفريقية من حفز الاستثمار لتحقيق نمو متواصل وتحويلي. ويبرز التقرير الحاجة إلى تعزيز مساهمة الاستثمار في النمو عن طريق زيادة معدلات الاستثمار، وتحسين إنتاجية الاستثمارات القائمة والجديدة، وضمان توجه الاستثمار نحو القطاعات الاستراتيجية ذات الأولوية، وهي القطاعات التي تعتبر حاسمة الأهمية للتحويل الاقتصادي. ويشدد التقرير أيضاً على أهمية تدعيم الروابط بين المشاريع المحلية والأجنبية، وكبح هروب رؤوس الأموال لزيادة الموارد المتاحة للاستثمار، واستخدام المساعدات في تنشيط الاستثمار وتشجيع التجارة الدولية لزيادة الاستثمار. وفيما يتعلق بكل من هذه المجالات، يشدد التقرير على ضرورة اتساق السياسات على المستويين الوطني والدولي.

#### الوثائق

التنمية الاقتصادية في أفريقيا: حفز الاستثمار لتحقيق نمو تحويلي في أفريقيا (استعراض عام)	TD/B/61/4
<i>Economic Development in Africa Report 2014: Catalysing Investment for Transformative Growth in Africa</i>	UNCTAD/ALDC/AFRICA/2014

## البند ٧

### تطور النظام التجاري الدولي واتجاهاته من منظور إنمائي

١٥ - تنص الفقرة ١٨ (د) من ولاية الدوحة الصادرة عن الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد الثالث عشر) على أنه ينبغي للأونكتاد "أن يواصل رصد وتقييم التطور في النظام التجاري الدولي وتوجهاته من منظور إنمائي". وعملاً بهذه الولاية، ستتناول مداورات مجلس التجارة والتنمية، في إطار هذا البند من جدول الأعمال، التجارة الزراعية والحد من الفقر والتنمية المستدامة بهدف وضع خطة تنمية لما بعد عام ٢٠١٥ تصدر عن الأمم المتحدة. وسيبحث المجلس الاتجاهات السائدة في التجارة الدولية في المنتجات الزراعية، وقضايا الوصول إلى الأسواق المتصلة بالتعريفات والتدابير غير التعريفية في القطاع الزراعي، والإعانات الزراعية المقدمّة في شكل دعم للمنتجين والعلاقة بين الزراعة والتجارة والحدّ من الفقر. وسيناقش المجلس معالجة الاتفاقات المتعددة الأطراف والإقليمية لموضوع التجارة في المنتجات الزراعية، بهدف مناقشة قضايا السياسات التي يمكن أن تُسهم في إنشاء

إطار دولي متسق لتعزيز التجارة الزراعية القادرة على البقاء اقتصادياً من أجل تحقيق نمو اقتصادي شامل ومُستدام.

### الوثائق

تطور النظام التجاري الدولي واتجاهاته من منظور  
إنمائي TD/B/61/2

## البند ٨

### استراتيجيات التنمية في عالم تسوده العولمة: رسم السياسات في إطار متغير للحكومة العالمية

١٦- سيتناول مجلس التجارة والتنمية في مداولاته في إطار هذا البند من جدول الأعمال حيز السياسات الوطنية في إطار القواعد المتغيرة للحكومة العالمية، وهو موضوع رئيسي في أعمال الأونكتاد منذ عام ١٩٦٤. واكتسب الموضوع أهمية خاصة منذ اندلاع الأزمة العالمية التي أظهرت الحاجة إلى وضع أنماط نمو جديدة، وهي مهمة لا يمكن تركها لقوى السوق غير المنضبطة. وستتاح للمندوبين فرصة مناقشة مدى تمتع الحكومات، (وبخاصة حكومات البلدان النامية) بهامش مناورة كافٍ في تنفيذ السياسات التجارية والصناعية والمالية اللازمة للتحويل الهيكلي وبالوسائل الكافية لاستخدام وتوسيع الحيز المتاح للسياسات في هذه المجالات.

١٧- وترد المعلومات الأساسية لمداولات المجلس في إطار هذا البند في الفصول الثالث والرابع والسادس من تقرير التجارة والتنمية، ٢٠١٤، وهي الفصول التي تُعالج تطور حيز السياسات اللازم لتنفيذ استراتيجيات التنمية الداعمة للنمو والشاملة والظروف الحالية لهذا الحيز. وحيز السياسات لا يتوقف فقط على القواعد والالتزامات القائمة في منظمة التجارة العالمية وفي الاتفاقات الثنائية أو الاتفاقات الأخرى المبرمة بين بضعة أطراف، بل أيضاً على إمكانية تعبئة الموارد لتمويل السياسات الصناعية والاستثمار والنمو. ومن منظور الدولة التنموية، يشكل الحيز المالي جانباً أساسياً من جوانب حيز السياسات. وفي هذا السياق، ينبغي أن تبحث البلدان النامية بدقة كيفية معالجة فقدان الإيرادات الناجم عن التدفقات المالية غير المشروعة، والملاذات الضريبية وعدم كفاية الضرائب على الصناعات الاستخراجية.

### الوثائق

UNCTAD/TDR/2014 and  
Overview  
تقرير التجارة والتنمية، ٢٠١٤: الحكومة العالمية  
والحيز المتاح لسياسات التنمية



## البند ٩

### الاستثمار من أجل التنمية: الاستثمار في أهداف التنمية المستدامة

١٨- تستلزم أهداف التنمية المستدامة التي تضعها حالياً الأمم المتحدة ومجموعة عريضة من أصحاب المصلحة تغييراً جوهرياً في الاستثمار الخاص والعام على حدٍ سواء. فمساهمات القطاع العام ستظل ضرورية للغاية لكن حجم الاستثمار اللازم لتلبية الطلبات في جميع القطاعات المتصلة بأهداف التنمية المستدامة سيجعل تعبئة مساهمات القطاع الخاص حاسمة الأهمية لتحقيق هذه الأهداف. غير أن زيادة مساهمات القطاع الخاص تُثير تحديات ومعضلات سياسية يجب التصدي لها.

١٩- ستُعرض أثناء الدورة التحليلات والنتائج والاقتراحات الواردة في تقرير الاستثمار العالمي ٢٠١٤: الاستثمار في أهداف التنمية المستدامة - خطة عمل، وهو التقرير الذي يركّز على تشجيع مساهمات القطاع الخاص ويتناول الموضوع بالبحث العميق. وسيلي ذلك عرض لمجموعة من الرؤى يقدمه محاورون بارزون ويعقبه حوار تفاعلي بين المشاركين والمحاورين. وستتناول المناقشة تقييم فجوة الاستثمار التي ينبغي سدها لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛ والمصادر الرئيسية التي يمكن الحصول منها على هذه الأموال وأنسب الطرق لتعبئتها؛ وكيفية توجيه الأموال بفعالية نحو القطاعات المرتبطة بأهداف التنمية المستدامة؛ وكيفية زيادة التأثير الإيجابي لهذا الاستثمار إلى أقصى حد ممكن مع التقليل قدر الإمكان من المخاطر والعوائق. وسيفكر المشاركون في المناقشة في خطة العمل التي يقترحها الأونكتاد للاستثمار في أهداف التنمية المستدامة.

٢٠- وستتيح الدورة فرصة للأمانة لإطلاع المشاركين على أحدث التطورات فيما يخص الاتجاهات السائدة في الاستثمار الأجنبي المباشر والسياسات المتعلقة بهذا الاستثمار.

#### الوثائق

تقرير الاستثمار العالمي ٢٠١٤: الاستثمار في	UNCTAD/WIR/2014
أهداف التنمية المستدامة - خطة عمل	and Overview

## البند ١٠

### مساهمات الأونكتاد في تنفيذ ومتابعة نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي

٢١- أكدت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٠/٥٧ بء، الحاجة إلى الانتفاع إلى أقصى حد ممكن من آليات الأمم المتحدة القائمة بغرض استعراض تنفيذ الالتزامات التي تم التعهد بها في إطار منظومة الأمم المتحدة في المجالات الرئيسية للتنمية. ودعت في هذا الصدد مجلس التجارة

والتنمية، إلى أن يُسهم، في حدود ولايته، في تنفيذ واستعراض التقدم المحرز في تنفيذ نتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في إطار بنود جدول أعماله ذات الصلة.

٢٢- وتنص الفقرة ١١ من اتفاق أكررا على ما يلي:

ينبغي أن يساهم الأونكتاد، في إطار ولايته، في تنفيذ ومتابعة نتائج المؤتمرات العالمية ذات الصلة. وينبغي له أن يواصل المساهمة في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية. وهو سيساعد، بجميع جوانب عمله، على تنفيذ جدول الأعمال الإنمائي العالمي، وعلى تمهيد الطريق نحو عام ٢٠١٥. وينبغي أن يساهم الأونكتاد أيضاً في تنفيذ التدابير المحددة التي طُلبت في مؤتمر القمة العالمي الذي عُقد عام ٢٠٠٥، وبرنامج العمل لصالح أقل البلدان نمواً في العقد ٢٠٠١-٢٠١٠، وتوافق آراء مونتيري الصادر عن المؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ المتفق عليها في مؤتمر القمة العالمي بالتنمية المستدامة، وإعلان المبادئ وخطة العمل الصادرين عن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. وينبغي أن يساهم أيضاً في مواصلة تنفيذ الأهداف المتفق عليها دولياً في إعلان الدوحة الوزاري وغير ذلك من القرارات ذات الصلة.

٢٣- وبالمثل، تنص الفقرة ١٨ والفقرة الفرعية (ن) من الفقرة ١٨ من ولاية الدوحة على أنه "ينبغي أن يواصل الأونكتاد العمل في إطار ولايته - استناداً إلى أركانه الثلاثة، من أجل تحقيق نتائج مُجدية، وتسخير الموارد المتاحة، مُعززاً في الوقت ذاته عمليات التآزر ومشجعاً أوجه التكامل مع عمل المنظمات الدولية الأخرى. وفي هذا الصدد، ينبغي للأونكتاد... أن ينفذ النتائج ذات الصلة المنبثقة عن المؤتمرات ومؤتمرات القمة العالمية بشأن التنمية، وأن يتابع تلك النتائج، بحسب الاقتضاء".

٢٤- ويُتوقع أن يستجيب المجلس للطلب الذي وجهته إليه الجمعية العامة في الفقرة ٢٧(أ) من القرار ٢٧٠/٥٧ بآء على أساس مذكرة تُعدها أمانة الأونكتاد.

#### الوثائق

التقدم المحرز في تنفيذ نتائج المؤتمرات الرئيسية  
ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة،  
ومساهمات الأونكتاد

TD/B/61/5

## البند ١١ أنشطة التعاون التقني

### (أ) استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد

٢٥- سيستعرض المجلس أنشطة التعاون التقني المضطلع بها في عام ٢٠١٣، بالإضافة إلى التطورات في مجال التعاون التقني للأونكتاد، وبخاصة، مسائل بناء القدرات المتصلة بالتجارة والاستثمار، والقضايا المتصلة بالتقدم المحرز في تنفيذ مقرر المجلس ٤٧٨ (د-٥٠) فيما يتعلق بالتعاون التقني. وعند النظر في هذا البند من جدول الأعمال، سيُعرض على المجلس، كمعلومات أساسية داعمة، نتائج الدورة الثامنة والستين للفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية، المقرر عقدها في الفترة من ٣ إلى ٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤، واستعراض لأنشطة التعاون التقني المضطلع بها في عام ٢٠١٣.

#### الوثائق

استعراض أنشطة التعاون التقني التي يضطلع بها الأونكتاد وتمويل هذه الأنشطة	TD/B/WP/262
Review of the technical cooperation activities of UNCTAD and their financing – Annex I: Review of activities undertaken in 2013 (بالإنكليزية فقط)	TD/B/WP/262/Add.٢
Review of the technical cooperation activities of UNCTAD and their financing – Annex II: Statistical tables (بالإنكليزية فقط)	TD/B/WP/262/Add.1
تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الثامنة والستين	TD/B/WP/265

### (ب) تقرير عن المساعدة المقدّمة من الأونكتاد إلى الشعب الفلسطيني

٢٦- سيقدّم تقرير الأونكتاد عن المساعدة المقدّمة إلى الشعب الفلسطيني، إلى مجلس التجارة والتنمية، كما فعل في السنوات السابقة موجزاً للتطورات الاقتصادية التي شهدتها الأرض الفلسطينية المحتلة في الآونة الأخيرة. ويفيد التقرير بأن الظروف الاجتماعية الاقتصادية قد ساءت في عام ٢٠١٣ وأن من المتوقع أن تشهد مزيداً من التدهور بسبب استمرار القيود التي يفرضها الاحتلال الإسرائيلي على النشاط الاقتصادي الفلسطيني. وفي سياق التدمير المستمر للقاعدة الإنتاجية الفلسطينية والتدابير الإسرائيلية الأخرى، سيسلط التقرير الضوء على عواقب القيود الإسرائيلية على النشاط الاقتصادي الفلسطيني في المنطقة جيم (ثلثا المساحة الإجمالية للضفة الغربية).

وسيسلّط التقرير الضوء أيضاً على أنشطة التعاون التقني الجارية والمقبلة للأونكتاد في الأرض الفلسطينية المحتلة والتحديات التي يواجهها تنفيذ هذه الأنشطة.

### الوثائق

تقرير عن المساعدة المقدّمة من الأونكتاد إلى  
الشعب الفلسطيني: التطورات التي شهدتها اقتصاد  
الأرض الفلسطينية المحتلة TD/B/61/3

## البند ١٢

المسائل التي تتطلّب من المجلس اتخاذ إجراء بشأنها في إطار متابعة الدورة الثالثة عشرة للمؤتمر

(أ) متابعة تقرير وحدة التفتيش المشتركة والاستنتاجات المتفق عليها في الدورة الاستثنائية

السادسة والعشرين لمجلس التجارة والتنمية المعقودة في ٦ تموز/يوليه ٢٠١٢

٢٧- قرّر المؤتمر في دورته الثالثة عشرة المعقودة في الدوحة (الأونكتاد الثالث عشر) أن تدرس الدورات السنوية لمجلس التجارة والتنمية وتُقيّم التقدم المحرز في تنفيذ المقررات المتعلقة بتقرير وحدة التفتيش المشتركة، وتتخذ ما يلزم من إجراءات. ونظر مجلس التجارة والتنمية، في دورته التاسعة والخمسين، في خطة عمل تهدف إلى تعزيز التنظيم والإدارة في الأونكتاد، ووضعت وفقاً للاستنتاجات المتفق عليها في دورة المجلس الاستثنائية السادسة والعشرين المعقودة في ٦ تموز/يوليه ٢٠١٢. وطلب المجلس، في الدورة التاسعة والخمسين، إلى الأمانة تعزيز التنظيم والإدارة في الأونكتاد عن طريق تنفيذ خطة العمل التي عُرضت في الدورة، والواردة في الوثيقة TD/B/59/CRP.2، واستناداً إلى مداوالات المجلس. وطلب المجلس أيضاً أن يقدم إليه في دورته الستين، التي تُعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، تقرير مرحلي شامل بشأن التنفيذ. وفي الدورة الستين، نظر المجلس في التقرير المرحلي المتعلق بتنفيذ خطة العمل، الوارد في الوثيقة TD/B/60/5، وطلب إلى الأمانة مواصلة تنفيذ خطة العمل وتقديم التقرير المرحلي التالي في دورته الحادية والستين التي ستُعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٤. وستقدم الأمانة تقريراً عن تنفيذ خطة العمل الرامية إلى تعزيز التنظيم والإدارة في الأونكتاد.

### الوثائق

بناء أونكتاد أقوى TD/B/61/9  
تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل المعدّة لتعزيز  
التنظيم والإدارة في الأونكتاد TD/B/60/5  
استعراض التنظيم والإدارة في مؤتمر الأمم المتحدة  
للتجارة والتنمية (الأونكتاد) JIU/REP/2012/1

## الوثائق

UNCTAD Management Response to the Joint Inspection Unit Review of Management and Administration in the United Nations Conference on Trade and Development	TD/B(S-XXVI)/CRP.1
تقرير مجلس التجارة والتنمية عن أعمال دورته الاستثنائية السادسة والعشرين	TD/B(S-XXVI)/2
Workplan for enhancing the management and administration of UNCTAD	TD/B/59/CRP.2
تقرير مجلس التجارة والتنمية عن أعمال دورته التاسعة والخمسين (المقرر ٥١٦ (د-٥٩))	TD/B/59/7

## (ب) تقرير ندوة الأونكتاد العامة

٢٨ - سيُعرض على المجلس تقرير ندوة الأونكتاد العامة الخامسة التي عُقدت في ١٨ و ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٤، للنظر فيه.

## الوثائق

تقرير عن ندوة الأونكتاد العامة الخامسة - نحو نظام اقتصادي عالمي أفضل تحقيقاً للمساواة والتنمية المستدامة بعد عام ٢٠١٥	TD/B/61/6
---	-----------

## البند ١٣

## مسائل أخرى في ميدان التجارة والتنمية

(أ) التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية: التقرير السنوي السابع والأربعون للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي

٢٩ - وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٠٥ (د-٢١)، سيُعرض على المجلس تقرير الدورة السابعة والأربعين للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي.

## الوثائق

تقرير لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي عن أعمال دورتها السابعة والأربعين	A/69/17
---	---------

## (ب) تقرير الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية

٣٠- استعرض الفريق الاستشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية، في دورته الثامنة والأربعين المعقودة في ١١ و ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٤، أنشطة التعاون التقني التي اضطلع بها المركز.

## البند ١٤

## تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية

٣١- سيُعرض على المجلس تقرير الفرقة العاملة عن أعمال دورتها الثامنة والستين للنظر فيه.

## الوثائق

تقرير الفرقة العاملة المعنية بالإطار الاستراتيجي والميزانية البرنامجية عن أعمال دورتها الثامنة والستين TD/B/WP/265

## البند ١٥

## المسائل المؤسسية والتنظيمية والإدارية وما يتصل بها من مسائل

(أ) التقرير المقدم من رئيس الهيئة الاستشارية المنشأة وفقاً للفقرة ١٦٦ من خطة عمل بانكوك بشأن تنظيم الأمانة لدورات تدريبية في الفترة ٢٠١٣-٢٠١٤ وما لهذه الدورات من تأثير؛ وتعيين أعضاء الهيئة الاستشارية لعام ٢٠١٥

٣٢- وفقاً لمقرر المجلس ٤٦٦(د-٤٧)، سيُطلع رئيس الهيئة الاستشارية المجلس على أنشطة الهيئة الاستشارية وعلى تنفيذ الفقرة ١٦٦ من خطة عمل بانكوك. وسيُدعى المجلس إلى تعيين أعضاء الهيئة الاستشارية لعام ٢٠١٥، على أساس توصيات المجموعات الإقليمية.

## (ب) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لأغراض المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس

٣٣- تلقت أمانة الأونكتاد طلباً للإدراج في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٦ من النظام الداخلي للمجلس. وترد قائمة بالمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة في الوثيقة TD/B/IGO/LIST/10.

## الوثائق

طلب مقدّم من رابطة حافة المحيط الهندي TD/B/61/R.3

- (ج) تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس  
٣٤- تلقت أمانة الأونكتاد طلبين لإدراج في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس.

الوثائق

طلب مقدم من الاتحاد الدولي لرابطات الوسائط  
المتعددة TD/B/61/R.1

طلب مقدم من شبكة تعزيز الاقتصاد الاجتماعي  
التضامني عبر القارات TD/B/61/R.2

- ٣٥- وترد قائمة بالمنظمات غير الحكومية المعتمدة في الوثيقة TD/B/NGO/LIST/16.

(د) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات

- ٣٦- سيُعرض على المجلس الجدول الزمني لاجتماعات الفترة المتبقية من عام ٢٠١٤ وعام ٢٠١٥.

وثائق تصدر أثناء الدورة

(هـ) عضوية الفرقة العاملة لعام ٢٠١٥

- ٣٧- سيُطلب إلى المجلس الموافقة على عضوية الفرقة العاملة لعام ٢٠١٥ على أساس الترشيحات المقدمة من المجموعات الإقليمية.

وثائق تصدر أثناء الدورة

(و) استعراض قوائم الدول الواردة في مرفق قرار الجمعية العامة (د-١٩)

- ٣٨- سَتُعرض على المجلس، بحسب الاقتضاء، القائمة المحدثة التي تضم أعضاء الأونكتاد والمجلس.

الوثائق

عضوية الأونكتاد وعضوية مجلس التجارة والتنمية TD/B/INF.228

(ز) الآثار الإدارية والمالية المترتبة على إجراءات المجلس

- ٣٩- سيُطلع المجلس أثناء الدورة على الآثار الإدارية والمالية المترتبة على أي مقترحات معروضة عليه.

وثائق تصدر أثناء الدورة، عند اللزوم

## البند ١٦

### اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض

٤٠- وفقاً للمادة ١٧-٢ من النظام الداخلي، سيفحص مكتب المجلس وثائق التفويض ويُقدم تقريره إلى المجلس.

وثائق تصدر أثناء الدورة

## البند ١٧

### جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس الثانية والستين

٤١- ستعد الأمانة مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورة المجلس الثانية والستين. وقد يرغب المجلس في إحالة النظر في هذا البند إلى المشاورات التي سيجريها رئيس المجلس مع المكتب والمنسقين.

## البند ١٨

### مسائل أخرى

## البند ١٩

### اعتماد التقرير

٤٢- وفقاً للفقرة ١٩٥ من اتفاق أكرا، سيتضمن تقرير المجلس إلى الجمعية العامة النتائج المتفاوض عليها بشأن أفريقيا، وأقل البلدان نمواً، والتعاون التقني، بالإضافة إلى الملخصات التي يعدها الرئيس والنتائج المتفاوض عليها الموجهة إلى الأمانة.



Distr.: General  
31 July 2014

Arabic, English and  
Spanish only

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



## مجلس التجارة والتنمية

الدورة الحادية والستون

جنيف، ١٥-٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٤

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم أعمال الدورة

## جدول الأعمال المؤقت وشروحه

### تصويب

١- الصفحة ٣، البند ١٣ (أ) من جدول الأعمال

يستعاض عن عبارة السادس والأربعون بعبارة السابع والأربعون.

٢- لا ينطبق على النص العربي.



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.14-09812 050814 050814



\* 1 4 0 9 8 1 2 \*